

A. 交战地带:	A. War zones:
阿富汗: 全国	Afghanistan: whole country
阿尔及利亚: 阿尔及利亚在马里和尼日尔边境 450km 以内。在毛里塔尼亚, 利比亚, 和在苏格艾赫拉斯军区的突尼斯到姆道鲁什边境 100km。(因阿迈纳斯和廷杜夫除外)	Algeria: Within 450 km of borders with Mali and Niger. Within 100 km of borders with Mauritania, Libya and Tunisia up to M'Daourouch in Souk Ahras wilaya (In Amenas and Tindouf excluded)
亚美尼亚: 亚美尼亚与阿塞拜疆格加尔库尼克省边境 10km。	Armenia: Within 10 kms of the border with Azerbaijan's Gegharkunik province
阿塞拜疆: 纳戈尔诺-卡拉巴赫共和国	Azerbaijan: Nagorno-Karabakh Republic
布基纳法索: 以北地区但不包括加桑, 布塞, 塞巴。	Burkina Faso: area north of but not including cities of Gassan, Boussé and Sebba
布隆迪: 全国地区	Burundi: Whole country
喀麦隆: 极北区。喀麦隆在与中非共和国, 乍得和尼日利亚的阿达马瓦省边境 40km。在与尼日利亚的巴卡西半岛地区边境 40 公里。	Cameroon: Far North region. Within 40 kms of the borders with Central African Republic, Chad and Nigeria's Adamawa state. Within 40 kms of the border with Nigeria in the Bakassi Peninsula region
中非共和国: 全国	Central African Republic: whole country
乍得共和国: 全国 (恩贾梅纳除外)	Chad: Whole country (N'djamena excluded)
哥伦比亚: 图马克城和布埃纳文图拉城	Colombia: Cities of Tumaco (Nariño) and Buenaventura (Valle del Cauca)
吉布提: 与厄立特里亚边境 10 公里内。	Djibouti: Within 10 kilometres of the border with Eritrea
刚果民主共和国 (刚果金): 南基伍省, 北基伍省, 东方省的东部 (上韦莱和伊图里河区), 马尼埃马省, 加丹加省, 和与中非共和国边境 70km。	Democratic Republic of the Congo: North and South Kivu state, eastern Orientale state (Haut-Uele and Ituri districts), Maniema state, Katanga state, and 70 km from border with Central African Republic
埃及: 西奈半岛 (在沙姆沙伊赫的周界内地区除外)	Egypt: Sinai peninsula (with the exception of the area within the Sharm el Sheikh perimeter barrier)
厄立特里亚: 在厄立特里亚与吉布提和埃塞俄比亚边境 20 公里内。与苏丹边境 10 公里内。特瑟内市。	Eritrea: Within 20 km of the borders with Ethiopia and Djibouti. Within 10 km of the border with Sudan. City of Teseney.
埃塞俄比亚: 与苏丹和南苏丹边境地区。厄立特里亚边境区域, 包括达纳基尔沙漠地区。与索马里和肯尼亚边境地区, 包括索马里地区。Nogob (以前的 FIK), Jarar (以前的德盖哈布尔), 谢贝	Ethiopia: Border areas with Sudan and South Sudan. Border areas with Eritrea, including the Danakil desert area. Border areas with Somalia and Kenya, including the Somali region. The Nogob (previously Fik), Jarar (previously Degehabur), Shabelle (previously

交战和危险地带一览表 – 2016 年 10 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: Oct 12, 2016

利（以前戈德），korahe 和多洛（以前的瓦尔德尔）的索马里地区的区域。四个地区（阿科博，wantawo, jikawo 和拉尔）的努尔地区和甘贝拉州 Agnuak 区的 Jore 县级区。吉吉加镇。	Gode), Korahe and Dollo (previously Warder) zones of the Somali region. The four woredas (districts) (Akobo, Wantawo, Jikawo and Lare) of the Nuer zone and the Jore woreda of the Agnuak zone of the Gambella region. Jijiga town.
格鲁吉亚共和国：阿布哈兹和南奥塞提亚	Georgia: Abkhazia and South Ossetia
印度：查谟和喀什米尔州（除了拉达克地区和查谟市与斯里那加市及其之间的旅行）	India: Jammu and Kashmir(except Ladakh region, Jammu and Srinagar and inbetween travels).
伊朗：在与伊拉克边境 10km 之内。在阿富汗的锡斯坦和俾路支斯坦省边境 20km。经过巴姆到贾克斯的东部区域，包括巴姆。	Iran: Within 10 kms of the border with Iraq. Within 20 kms of the border with Afghanistan. Sistan and Baluchestan province. Area east of the line running from Bam to Jask, including Bam
伊拉克共和国：全国（伊拉克库尔德斯坦除外）	Iraq: Whole country (Iraqi Kurdistan excluded)
约旦：叙利亚边境从悲伤的 Al-Wihdeh 大坝到但不包括贾布尔路口的 3 公里内	Jordan: within 3km of the Syrian border from the Sad Al-Wihdeh Dam up to, but not including, the Jabr crossing
肯尼亚：加里萨镇。与索马里边境 60 公里内（拉穆镇除外）	Kenya: Garissa county. Within 60 km of the border with Somalia (Lamu county excluded)
黎巴嫩：-的黎波里南部城市边界以北的北黎巴嫩地区。 -利塔尼河以南（泰尔的城市除外） -与叙利亚边境 10 公里内 -贝卡省里亚格空军基地以北的所有地区 -贝鲁特的南部郊区空港道路的东部：体育场以南到机场区域，到主要机场高速公路以东，包括 Ghobeiry, 丘亚, 哈雷特, Harik, Burj Al Brajne, Mraije, Er Rouais 和 Laylake 附近区域 -贝鲁特南部郊区空港道路以西：机场高速公路以西到海岸，阿德南厄尔尼诺哈基姆路南边到阿巴斯穆萨维路。 - Ain al-Hilweh 巴勒斯坦难民营	Lebanon: - Areas of North Lebanon governorate north of the southern city limit of Tripoli - South of the Litani River (city of Tyre excluded) - Within 10 kms of the border with Syria - All area north of Rayak Air Base in Beqaa governorate - Southern suburbs of Beirut east of the airport road, defined as: south of the sports stadium to the airport, to east of the main airport highway including the neighbourhoods of Ghobeiry, Chuya, Haret, Hraik, Burj Al Brajne, Mraije, Er Rouais and Laylake - Southern suburbs of Beirut west of the airport road, defined as: west of the airport highway to the coast, south from Adnan El Hakim Road to Abbas El Mousawi Road. - Ain al-Hilweh Palestinian refugee camp
利比亚：全国	Libya: Whole country
马里：全国地区	Mali: Whole country

交战和危险地带一览表 – 2016 年 10 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: Oct 12, 2016

毛里塔尼亚：提里斯-宰穆尔省、阿德拉尔省、塔甘特省、东胡德省、西胡德省、阿萨巴省和吉迪马卡省地区。毛里塔尼亚在西撒哈拉边境 25km 以内（努瓦迪布市除外）。	Mauritania: Tiris Zemmour, Adrar, Tagant, Hodh Ech Chargui, Hodh El Gharbi, Assaba and Guidimaka regions. Within 25 kms of the border with Western Sahara (city of Nouadhibou excepted)
尼日尔：全国（除外地区见危险地区部分）	Niger: Whole country (see Risk section for excluded areas)
尼日利亚：在与尼日尔 20 公里的土地。卡齐纳、卡诺、吉加瓦州、约贝州、博尔诺州、卡杜纳州、包奇州、贡贝州、阿达马瓦州、和高原州。科吉州。三角洲、巴耶尔萨州、河流州和阿比亚州。距离阿夸伊博姆州海岸线 5km 内。	Nigeria: Within 20 kms of the border with Niger. Katsina, Kano, Jigawa, Yobe, Borno, Kaduna, Bauchi, Gombe, Adamawa and Plateau states. Kogi state. Delta, Bayelsa, Rivers and Abia states. Within 5 kms of the coast in Akwa Ibom state
巴基斯坦：联邦直辖部落地区(FATA)。俾路支省和开伯尔-普赫图赫瓦省（奇特拉尔县除外）。巴基斯坦在阿富汗边境 50km 内。在印度的吉尔吉特-巴尔蒂斯坦省边境 10km 内。喀喇昆仑公路在伊斯兰堡和吉尔吉特之间。	Pakistan: Federally Administered Tribal Areas(FATA). Balochistan and Khyber-Pakhtunkhwa (excluding Chitral district) provinces. Within 50 kms of the border with Afghanistan. Within 10 kms of the border with India in Gilgit-Baltistan province. Karakoram Highway between Islamabad and Gilgit
巴勒斯坦：加沙地带	Palestine Territories: Gaza Strip
菲律宾共和国：棉兰老岛北部和苏禄群岛	Philippines: Mindanao and the Sulu archipelago
俄罗斯：与乌克兰的顿涅茨克和卢甘斯克州边境 10 公里内，车臣，达吉斯坦，印古什共和国，斯塔夫罗波尔边疆区的东部	Russia: 10 km from land border with Donetsk and Luhansk Oblasts in Ukraine, Chechnya, Dagestan, Ingushetia, and eastern part of Stavropol Krai
沙特阿拉伯：与也门交界的 10 公里内	Saudi Arabia: Within 10 kms of the border with Yemen.
索马里：全国	Somalia: Whole country
南苏丹：全国	South Sudan: Whole country
苏丹：达尔富尔（中央、东、北、南和西），森纳尔，科斯提和法希尔之间公路以南地区，红海州与厄立特里亚边境 30 公里区域	Sudan: Darfur (Central, East, North, South and West), area south of road between Sennar, Kosti and al-Fashir. Within 30 kms of the border with Eritrea in the Red Sea state
阿拉伯叙利亚共和国：全国	Syrian Arab Republic: Whole country
突尼斯：与阿尔及利亚和利比亚边境 10 公里内。昌比国家公园。塔图因省埃尔博马和 Dehiba 以南地区。	Tunisia: Within 10 kms of the borders with Algeria and Libya. Chambi National Park. Area south of El Borma and Dehiba in Tataouine Governorate
土耳其：土耳其在叙利亚共和国和伊拉克边境 10km。迪亚巴克尔市	Turkey: Within 10 km of the border with Syria and Iraq. City of Diyarbakir

交战和危险地带一览表 – 2016 年 10 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: Oct 12, 2016

乌干达：卡拉莫贾次区域（基代波河谷国家公园除外）	Uganda: Karamoja sub-region (Kidepo Valley National Park excluded)
乌克兰：克里米亚，顿涅茨克，卢甘斯克，塞瓦斯托波尔	Ukraine: Crimea, Donetsk, Luhansk, Sevastopol
委内瑞拉：委内瑞拉在哥伦比亚边境 80km 内。	Venezuela: Within 80 kms of the border with Colombia
西撒哈拉：西撒哈拉地区距摩洛哥墙北/西 30km 内。摩洛哥墙东/南西撒哈拉地区。	Western Sahara: Areas of Western Sahara within 30 kms north/west of the Berm.Areas of Western Sahara south/east of the Berm
也门：全国	Yemen: Whole country
B. 危险地带	B. Risk zones
阿尔及利亚：阿尔及利亚在突尼斯边境 100km（阿赫拉斯省的姆道鲁什以北）。布米尔达斯，提济乌祖省和布维拉省。塔曼拉塞特省其余地区。因阿迈纳斯和廷杜夫的城市。	Algeria: Within 100 kms of the borders with Tunisia (north of M'Daourouch in Souk Ahras province).Boumerdès, Tizi Ouzou and Bouira wilayas (provinces).Remaining area of Tamanrasset wilaya.Cities of In Amenas and Tindouf
安哥拉：隆达诺特省	Angola: Lunda Norte province.
亚美尼亚：与阿塞拜疆边界 10 公里内	Armenia: 10 km from border with Azerbaijan
阿塞拜疆：与亚美尼亚边境 10 公里内	Azerbaijan: Within 10 kms of the border with Armenia
喀麦隆：北部剩余地区和阿达马瓦州地区	Cameroon: Remaining areas in North and Adamawa regions
乍得共和国：首都恩贾梅纳	Chad: N'djamena
哥伦比亚：图马科和布埃纳文图拉的剩余部分。乔科省，普图马约（莫科阿除外），卡克塔（弗洛雷纳除外），瓜维亚雷省（瓜维亚雷河畔圣何塞除外），中继省（比亚维森西奥除外），瓜伊尼亚省（伊尼里达除外），比查达省，阿劳卡省，北桑坦德省。安蒂奥基亚省（麦德林除外），阿劳卡省，卡克塔省，考卡省，乔科省，瓜伊尼亚省，瓜维亚雷省，中继省，纳里尼奥省，北桑坦德省，普图马约，考卡山谷（卡利除外），比查达省和北安蒂奥基亚省的城市区域。泛美公路及附近区域除外。靠近委内瑞拉 30 公里以内的塞萨尔省和瓜希拉省的部分地区	Colombia: Remaning areas of Valle del Cauca and Nariño. Chocó, Putumayo (Mocoa exluded), Caquetá (Florenda excluded), Guaviare (San José del Guaviare excluded), Meta (Vallavicencio and La Macarena excluded), Guainía (Inírida excluded), Vichada, Arauca, Norte de Santander. Antioquia (Medellín excluded), Arauca, Caquetá, Cauca, Chocó, Guainía, Guaviare, Meta, Nariño, Norte de Santander, Putumayo, Valle de Cauca (Cali excluded), Vichada and rural areas in northern Antioquia. Areas on or near the Pan American Highway excluded. Parts of Cesar and La Guajira departments within 30 kms of Venezuela.
刚果共和国（刚果布）：利夸拉省	Congo Brazzaville: Likouala Department
吉布提：与索马里边境 5 公里内。	Djibouti: Within 5 km of the border with Somalia

交戰和危險地帶一覽表 – 2016 年 10 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: Oct 12, 2016

剛果（金）：剛果（金）的剩餘部分	DR Congo: Remainder of DR Congo
厄瓜多爾：與哥倫比亞的陸地邊境 30 公里(邊境通道 E35 路除外)	Ecuador: 30 km from land border with Colombia (border crossing along road E35 excluded)
埃及：沙姆沙伊赫周界,包括機場和沙姆瑪雅、Hadaba、納馬灣、鯊魚灣、納布克。以下埃及剩餘地區:(1)開羅、亞歷山大港以及之間旅遊線路。(2)紅海海岸旅遊地。(3)盧克索和阿布辛貝之間的尼羅河流域,以及尼羅河流域和紅海海岸旅遊地之間的旅遊線路。	Egypt: Sharm el Sheikh perimeter barrier, which includes the airport and the areas of Sharm el Maya, Hadaba, Naama Bay, Sharks Bay and Nabq.Remaining areas of Egypt with the following exceptions: (1) Cairo, Alexandria and travels in between, (2) the tourist resorts on the Red Sea Coast and (3) Nile valley between Luxor and Abu Simbel and travel between those parts of the Nile valley and the tourist resorts on the Red Sea Coast.
厄立特里亞：剩餘地區與蘇丹邊境 100 公里以內。阿薩布市	Eritrea: Remaining areas within 100 kms of the border with Sudan. City of Assab
埃塞俄比亞：索馬里,阿姆哈拉地區和岡貝拉州的剩餘地區。奧羅米亞州（奧羅莫州）	Ethiopia: Remaining area of Somali, Amhara and Gambella regions. Oromiyaa.
格魯吉亞：艾哈邁塔北部的潘基斯峽谷。	Georgia: Pankisi Gorge north of Akhmeta
幾內亞：全國	Guinea: Whole country
海地：太子港內卡勒富爾、Cite Soleil、馬蒂斯桑和貝爾艾爾的鄰近一帶	Haiti: To the Carrefour, Cite Soleil, Martissant and Bel Air neighbourhoods in Port-au-Prince
印度：與巴基斯坦邊境 10 公里內（除了阿姆利則-瓦格赫十字路口）。查謨市和斯里那加市。查謨市和斯里那加市之間查謨-斯里那加國道上的旅行。曼尼普爾州。	India: - Within 10 kms of the border with Pakistan (except Attari-Wagah crossing) - Cities of Jammu and Srinagar - Travel between the cities of Jammu and Srinagar on the Jammu-Srinagar national highway - Manipur state
伊朗：剩下的地區與阿富汗邊境 100 公里內。克爾曼省克爾曼市的東部剩餘地區。	Iran: Remaining areas within 100 kms of the border with Afghanistan. Remaining areas in Kerman province east of the city of Kerman
伊拉克：伊拉克庫爾德斯坦（杜胡克，埃爾比勒和蘇萊曼尼亞）	Iraq: Iraqi Kurdistan (Dohuk, Arbil and Sulaymaniyah)
以色列（非巴勒斯坦地區）：沙巴阿農場和 Ghajjar 和與梅圖拉東部與黎巴嫩（藍線）邊境的 500 米內，包括鎮的北部邊緣。敘利亞邊境的 98 路線以東	Israel (Non Palestinian Area): The Sheba'a Farms and Ghajjar and within 500m of the border with Lebanon (the 'Blue Line') east of Metula, including the northern edge of the town. East of Route 98 along the Syrian border

交战和危险地带一览表 – 2016 年 10 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: Oct 12, 2016

象牙海岸：下萨桑德拉和 Montagnes 地区；上萨桑德拉区	Ivory Coast: Bas-Sassandra and Montagnes districts; Haut-Sassandra region
日本：日本当局确定的福岛核设施周围的禁区	Japan: the exclusion zones around the Fukushima Dai-ichi nuclear facility identified by the Japanese authorities
约旦：与叙利亚和伊拉克陆地边界 100 公里内	Jordan: 10 km from land border with Syria and Iraq
肯尼亚：-拉穆镇 -曼德拉镇剩余地区 -剩余地区与索马里边境 110 公里内 -与埃塞俄比亚和南苏丹边境 20 公里内 -离塔纳河至加拉纳河沿岸 15 公里内	Kenya: - Lamu county - Remaining area within Mandera county - Remaining areas within 110 kms of the border with Somalia - Within 20 kms of the borders with Ethiopia and South Sudan - Within 15 kms of the coast from the Tana river down to the Galana (Athi-Galana-Sabaki) river
科索沃：莱波萨维奇，祖宾波托克和兹韦钱市，北米特罗维察	Kosovo: Leposavic, Zubin Potok and Zvecan municipalities and North Mitrovica
老挝：赛宋本行政特区。沿 13 号公路从卡西到培考范围	Laos: Xaisomboun province. along Route 13 from Kasi to Phou Khoun
黎巴嫩：-泰尔市和纳库拉-泰尔-塞达-贝鲁特主要公路及其以西的所有地区，一直到大约在泰尔市以南 5 公里黎巴嫩武装部队检查站。 贝卡省剩余地区（除了扎赫勒镇和提尔镇地区以及两个城镇之间的主干道）-西顿城（塞伊达）	Lebanon: - City of Tyre and the main Naqoura-Tyre-Saida-Beirut highway and all areas to the west of it, up to the Lebanese Armed Forces check point, roughly 5km south of Tyre. - Remaining area of the Beqaa governorate (except for the towns of Zahlé and Chtaura, and the main road between both towns) - City of Sidon (Saida)
马达加斯加：图利亚拉附近的 Batterie 海滩	Madagascar: Batterie beach near the city of Toliara
马来西亚：沙巴州东部沿海地区；离开沙巴东海岸从古达到斗湖区域的岛屿	Malaysia: Coastal region of eastern Sabah . The islands off the coast of eastern Sabah from Kudat to Tawau
毛里塔尼亚：努瓦迪布市。毛里塔尼亚剩余部分。	Mauritania: City of Nouadhibou. Remaining parts of Mauritania.
缅甸：若开邦（除实兑镇和皎漂小镇东部，兰里岛，Munaung，洞鸽，山多威县）；克钦邦（除密支那，八莫，葡萄）；北掸邦（除腊戍，皎脉，西保市中心和曼德勒到腊戍的火车线路）	Myanmar: Rakhine State (except the town of Sittwe and the southern townships of Kyaukpyu, Ramree, Munaung, Toungup, Thandwe); Kachin State (except the towns of Myitkyina, Bhamo and Putao); Northern Shan state (except Lashio, Kyaukme and Hsipaw town centres, and the train line from Mandalay to Lashio)

交战和危险地带一览表 – 2016 年 10 月 12 日

List of War and Risk Zones - Last update: Oct 12, 2016

尼泊尔：以下地区的北部地区：廓尔喀(包括马纳斯鲁峰徒步区)，Rasuwa(包括塘山区徒步区)，Sindhupalchok 和多拉卡	Nepal: the northern parts of the following districts: Gorkha (including the Manaslu trekking region), Rasuwa (including the Langtang Valley trekking region), Sindhupalchok and Dolakha
尼日尔：首都尼亚美和多索、提拉贝里附近尼亚美纬度以南的区域。	Niger: Niamey and areas south of the latitude of Niamey in the regions of Dosso and Tillaberi.
尼日利亚：凯比州，索科托州和扎姆法拉州剩余的地区。阿夸伊博姆州剩余地区。尼日尔州和塔拉巴州。在距克罗斯河州海岸线 5km。	Nigeria: Remainder of Kebbi, Sokoto and Zamfara states. Remainder of Akwa Ibom state. Niger and Taraba states. Within 5 kms of the coast in Cross River state
巴基斯坦：巴基斯坦的其余地区。	Pakistan: Remaining areas in Pakistan
巴勒斯坦：古什埃齐翁交叉口以南的地区。	Palestinian Territories: Area south of Gush Etzion Junction
巴拿马：达连地堑越过亚维萨地区	Panama: Darien Gap beyond Yaviza.
秘鲁：与哥伦比亚边境的 20 公里以内	Peru: Within 20 kms of the border with Colombia.
俄罗斯：从土地边界与乌克兰的哈尔科夫州，卡拉恰伊-切尔克斯，卡巴尔达-巴尔卡尔共和国，北奥塞梯-阿兰共和国	Russia: 10 km from land border with Kharkiv Oblast in Ukraine, Karachay-Cherkessia, Kabardino-Balkaria, North Ossetia-Alania
沙特阿拉伯：与也门边境 80 公里内的其余地区	Saudi Arabia: Remaining areas within 80 kms of the border with Yemen.
塞内加尔：卡萨芒斯河地区 (N4 公路和 N5 公路以西地区除外)	Senegal: Casamance region (areas west of roads N4 and N5 excluded)
苏丹：北科尔多凡省，白尼罗河、苏丹森纳尔州的其余地区。在红海国家的厄立特里亚边境的 50km 的其余地区。	Sudan: Remaining areas of North Kurdufan, White Nile and Sennar states. Remaining areas within 50 kms of the border with Eritrea in the Red Sea state
泰国：北大年南部，那拉提瓦，宋卡和也拉省	Thailand: southern Pattani, Narathiwat, Songkhla and Yala Provinces
突尼斯：突尼斯剩余地区。	Tunisia: Remaining areas of Tunisia
土耳其：通杰利省，宾格尔，比特利斯，凡，巴特曼和锡尔特省；迪亚巴克尔省的剩余部分；舍那克，马尔丁，桑尼乌法，加济安泰普，基利斯，哈卡里和哈塔伊省的剩余部分	Turkey: Tunceli, Bingöl, Bitlis, Van, Batman and Siirt provinces. Remaining area of Diyarbakir province; Remaining areas of Sirnak, Mardin, Sanliurfa, Gaziantep, Kilis, Hakkâri and Hatay provinces
土库曼斯坦：与阿富汗边境 10km 内。	Turkmenistan: Within 10 kms of the border with Afghanistan
乌干达：与南苏丹边境 50 公里内。基代波河谷国家公园。东部的与布夸，Katakwi，奎恩地区	Uganda: Within 50 km of the border with South Sudan. Kidepo Valley National Park. Bukwa, Katakwi and Kween districts in the Eastern Region

乌克兰：哈尔科夫地区区。	Ukraine: Kharkiv
西撒哈拉：西撒哈拉剩余地区	Western Sahara: Remaining areas of Western Sahara
C. 其他救援无法实施的地区：	C. Other areas that the assistance cannot be reached
南极洲	Antarctica
D. 临时处于战争状态的地区：	D. Areas that is currently in war